

L'écrit dont nous donnons ici la traduction parut à Londres en 1777 sous le titre suivant, que nous avons abrégé : *An Authentic Narrative of Facts relating to the Exchange of Prisoners taken at the Cedars; supported by the Testimonies and depositions of his Majesty's Officers with several Original Letters and Papers. Together with Remarks upon the Report and resolves of the American Congress on that subject.* Les exemplaires n'en sont pas communs; c'est à peine si dans l'espace de dix ans, nous l'avons vu annoncé deux fois dans les catalogues de Londres et de New-York. Mais il a pour nous une importance plus grande que celle d'être rare, c'est qu'il confirme pleinement le journal de M. de Lorimier, *Mes Services*¹. D'ailleurs, l'affaire des Cèdres occupe une place trop importante dans l'histoire de l'invasion du Canada, pour qu'il soit possible de rien négliger de ce qui s'y rapporte. J'offre ici mes remerciements à M. Ethier qui a bien voulu faire la traduction de ce document.

1 Vol. I, pp. 245-98.